Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►**B**

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/401/YUTP,

annettu 26 päivänä kesäkuuta 2014,

Euroopan unionin satelliittikeskuksesta ja Euroopan unionin satelliittikeskuksen perustamisesta hyväksytyn yhteisen toiminnan 2001/555/YUTP kumoamisesta

(EUVL L 188, 27.6.2014, s. 73)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston päätös (YUTP) 2016/2112, annettu 1 päivänä joulukuuta 2016	L 327	78	2.12.2016

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 58, 3.3.2015, s. 86 (2014/401/YUTP)

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/401/YUTP,

annettu 26 päivänä kesäkuuta 2014,

Euroopan unionin satelliittikeskuksesta ja Euroopan unionin satelliittikeskuksen perustamisesta hyväksytyn yhteisen toiminnan 2001/555/YUTP kumoamisesta

1 artikla

Jatkuvuus ja sijainti

1. Yhteisellä toiminnalla 2001/555/YUTP ([1]) perustettu Euroopan unionin satelliittikeskus, jäljempänä ’satelliittikeskus’, jatkaa toimeksiantoaan ja kehittää sitä tämän päätöksen mukaisesti.

2. Tällä päätöksellä ei ole vaikutusta niihin oleviin oikeuksiin ja velvollisuuksiin sekä sääntöihin, jotka on hyväksytty yhteisen toiminnan 2001/555/YUTP puitteissa. Sillä ei erityisesti ole vaikutusta oleviin palvelukseen ottamista koskeviin sopimuksiin ja niistä johtuviin oikeuksiin.

3. Satelliittikeskuksen toimipaikka on Torrejón de Ardoz Espanjassa.

2 artikla

Toimeksianto ja toiminta

1. Satelliittikeskus toimii unionin päätöksenteon tukena yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan (YUTP) ja erityisesti yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (YTPP) alalla, Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatiot mukaan lukien, tarjoamalla neuvoston tai Euroopan unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jäljempänä ’korkea edustaja’, pyynnöstä aineistoa ja palveluja, jotka saadaan aikaan hyödyntämällä asiaan kuuluvia avaruussijoitteisia välineitä ja niihin liittyviä tietoja, myös satelliitti- ja ilmakuvia, ja asiaan liittyviä palveluja 3 artiklan mukaisesti.

2. Satelliittikeskuksen toimeksiannon mukaisesti korkea edustaja antaa pyynnön saatuaan ja satelliittikeskuksen toimintakyvyn sen salliessa sekä tämän vaikuttamatta sen 1 kohdassa säädettyihin keskeisiin tehtäviin keskukselle ohjeet tarjota aineistoa tai palveluja

i) jäsenvaltiolle, Euroopan ulkosuhdehallinnolle, jäljempänä ’EUH’, komissiolle tai sellaisille unionin virastoille tai elimille, joiden kanssa satelliittikeskus tekee yhteistyötä 18 artiklan mukaisesti:

ii) kolmansille valtioille, jotka ovat hyväksyneet liitteessä esitetyt, satelliittikeskuksen toimintaan osallistumista koskevat säännökset;

iii) jos pyynnöllä on merkitystä YUTP:n ja erityisesti YTPP:n alalla, kansainvälisille järjestöille, kuten Yhdistyneille kansakunnille (YK), Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestölle (Etyj) ja Pohjois-Atlantin puolustusliitolle (Nato).

3. Satelliittikeskus voi 18 artiklan mukaisesti sekä tämän vaikuttamatta sen 1 kohdassa säädettyihin keskeisiin tehtäviin tehdä yhteistyötä komission ja unionin virastojen, elimien tai jäsenvaltioiden kanssa tarkoituksena saavuttaa paras mahdollinen yhteisvaikutus ja täydentävyys niiden muiden unionin toimintojen kanssa, joilla on merkitystä satelliittikeskukselle, ja jos satelliittikeskuksen toiminnalla on merkitystä edellä mainittujen, etenkin avaruuteen ja turvallisuuteen liittyvien unionin toimintojen kannalta.

([1]) EYVL L 200, 25.7.2001, s. 5.

▼B

4. Satelliittikeskuksella on Brysselissä toteutettavan toiminnan järjestelyjen helpottamiseksi Brysselissä yhteystoimisto.

5. WEU:n lakkauttamisen jälkeen satelliittikeskus suorittaa 23 artiklassa tarkoitetut hallinnolliset tehtävät. Näiden jäljellä olevien hallinnollisten tehtävien edelleen suorittamisesta vastaava yksikkö sijaitsee Brysselissä.

3 artikla

Poliittinen valvonta ja toimintaohjeet

1. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea, jäljempänä ’PTK’, huolehtii neuvoston alaisuudessa satelliittikeskuksen poliittisesta valvonnasta ja antaa satelliittikeskuksen ensisijaisia toiminta-aloja koskevaa poliittista ohjausta.

2. Korkea edustaja antaa YUTP:tä ja erityisesti YTPP:tä koskevien tehtäviensä mukaisesti satelliittikeskukselle toimintaohjeita, tämän kuitenkaan rajoittamatta satelliittikeskuksen johtokunnan ja johtajan tässä päätöksessä määriteltyjä tehtäviä. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun ohjauksen perusteella ja ottamalla huomioon käytettävissä olevat voimavarat korkea edustaja asettaa satelliittikeskukselle osoitetut pyynnöt etusijajärjestykseen tehtäviä koskevien suuntaviivojen mukaisesti, joita johtokunta tarkistaa säännöllisesti.

3. Täyttäessään tämän artiklan mukaiset tehtävänsä korkea edustaja antaa tarpeen mukaan ja vähintään puolivuosittain neuvostolle kertomuksen, johon sisältyy johtokunnan arvio siitä, miten satelliittikeskus on toteuttanut 1 kohdassa tarkoitetun poliittisen ohjauksen ja 2 kohdassa tarkoitetut toimintaohjeet.

4 artikla

Satelliittikeskuksen aineisto ja palvelut

1. Aineisto ja palvelut, jotka satelliittikeskus on 2 artiklan 1 kohdan, 2 artiklan 2 kohdan ii ja iii alakohdan mukaisesti esitettyjen pyyntöjen perusteella tuottanut, annetaan jäsenvaltioiden, EUH:n, komission tai satelliittikeskuksen kanssa 18 artiklan mukaisesti yhteistyötä tekevän unionin virastojen tai elinten sekä pyynnön esittäneen osapuolen saataville asiassa sovellettavien turvallisuusmääräysten mukaisesti. Tämä aineisto ja palvelut annetaan liitteessä esitetyt säännökset hyväksyneiden kolmansien maiden saataville näissä säännöksissä tarkemmin määriteltyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

2. Avoimuuden edistämiseksi korkea edustaja antaa viipymättä kaikki 2 artiklan mukaisesti esitetyt pyynnöt jäsenvaltioiden, EUH:n, komission tai satelliittikeskuksen kanssa 18 artiklan mukaisesti yhteistyötä tekevien unionin virastojen tai elinten sekä liitteessä esitetyt säännökset hyväksyneiden kolmansien valtioiden saataville näissä säännöksissä tarkemmin määriteltyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

3. Aineisto ja palvelut, jotka satelliittikeskus on 2 artiklan 2 kohdan i alakohdan mukaisesti esitettyjen pyyntöjen perusteella tuottanut, annetaan pyynnön esittäneen osapuolen päätöksen nojalla jäsenvaltioiden, EUH:n, komission tai satelliittikeskuksen kanssa 18 artiklan mukaisesti yhteistyötä tekevien unionin viraston tai elinten ja/tai liitteessä esitetyt säännökset hyväksyneiden kolmansien valtioiden saataville.

▼B

4. PTK voi antaa korkealle edustajalle ohjeet antaa aineisto, jonka satelliittikeskus on 2 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti tehtyjen pyyntöjen perusteella tuottanut, tapauskohtaisesti jollekin nimetylle kolmannelle valtiolle järjestölle.

5 artikla

Oikeushenkilön asema

Satelliittikeskuksella on tehtäviensä täyttämiseksi ja tavoitteisiinsa pääsemiseksi tarvittava oikeushenkilön asema. Se voi erityisesti tehdä sopimuksia ja hankkia tai luovuttaa irtainta ja kiinteää omaisuutta sekä olla kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä. Satelliittikeskuksen tarkoituksena ei ole tuottaa voittoa. Kukin jäsenvaltio toteuttaa tarvittaessa toimenpiteet suodakseen satelliittikeskukselle sen oikeustoimikelpoisuuden, joka sen lainsäädännön nojalla kuuluu oikeushenkilölle.

6 artikla

Johtokunta

1. Satelliittikeskuksella on johtokunta, joka hyväksyy sen vuosittaisen ja pitkän aikavälin työohjelman ja asianmukaisen talousarvion. Johtokunta keskustelee satelliittikeskuksen toimintaan, henkilöstöön ja välineistöön liittyvistä kysymyksistä. Johtokunta arvioi säännöllisesti sitä, miten satelliittikeskus toteuttaa 3 artiklassa tarkoitettua poliittista ohjausta ja toimintaohjeita. Johtokunta hyväksyy kaikki merkittävät satelliittikeskuksen toimeksiannon toteuttamista koskevat päätökset, 18, 19 ja 20 artiklan mukaiset ehdotukset mukaan lukien, mikäli niitä ei tämän asetuksen nojalla ole varattu neuvostolle tai satelliittikeskuksen johtajalle.

2. Johtokunnan puheenjohtajana on korkea edustaja tai hänen edustajansa. Korkea edustaja raportoi johtokunnan työskentelystä neuvostolle.

3. Johtokunta muodostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion nimeämästä edustajasta ja yhdestä komission nimeämästä edustajasta. Kutakin johtokunnan jäsentä voi edustaa tai hänellä voi olla mukanaan varajäsen. Jäsenvaltioiden tai komission asianmukaisesti todentamat nimeämiskirjeet osoitetaan korkealle edustajalle.

▼M1

4. Satelliittikeskuksen johtaja tai tämän edustaja osallistuu pääsääntöisesti johtokunnan kokouksiin. Myös Euroopan unionin sotilaskomitean puheenjohtaja, Euroopan unionin sotilasesikunnan pääjohtaja sekä Euroopan unionin siviilioperaatioiden komentaja voivat osallistua johtokunnan kokouksiin. Asiaankuuluvien unionin toimielinten, virastojen, elinten ja yhteisöjen sekä kolmansien valtioiden, kansainvälisten järjestöjen ja yhteisöjen edustajat voivat myös johtokunnan kutsusta osallistua johtokunnan kokouksiin antamaan tietoja tiettyihin esityslistan kohtiin liittyvistä asioista.

▼B

5. Jollei tässä päätöksessä toisin säädetä, jäsenvaltioiden edustajat tekevät johtokunnan päätökset määräenemmistöllä, ja äänet painotetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti. Johtokunta hyväksyy työjärjestyksensä.

▼B

6. Johtokunta voi päättää perustaa tilapäisiä työryhmiä tai pysyviä komiteoita, joiden muoto on sama kuin johtokunnan ja jotka käsittelevät sen yleiseen vastuualaan kuuluvia erityisiä aiheita tai kysymyksiä ja toimivat sen valvonnassa. Tällaisen työryhmän tai komitean perustamisesta tehdyssä päätöksessä määritellään sen toimeksianto, kokoonpano ja sen työlle asetettu määräaika.

7. Puheenjohtaja kutsuu johtokunnan koolle vähintään kahdesti vuodessa ja myös vähintään jäsentensä kolmasosan pyynnöstä.

7 artikla

Johtaja

1. Johtokunta valitsee ja nimittää satelliittikeskuksen johtajan jäsenvaltioiden kansalaisista neuvoa-antavan lautakunnan suosituksesta. Johtaja nimitetään kolmeksi vuodeksi, ja toimikautta voidaan pidentää kerran kahdella vuodella.

2. Kun otetaan huomioon satelliittikeskuksen toimeksiannon tekninen ja operatiivinen luonne, johtajan tehtävään ehdotettavien olevien olisi oltava henkilöitä, joilla on pitkäaikainen tunnustettu asiantuntemus ja kokemus geospatiaalisen tiedon ja kuvantamisen alalla tai ulkosuhteiden ja turvallisuuspolitiikan alalla. Jäsenvaltiot esittävät ehdokkaita johtokunnalle. Neuvoa-antava lautakunta, joka koostuu lautakunnan puheenjohtajana toimivasta korkeasta edustajasta (tai hänen edustajastaan), kolmesta puheenjohtajakolmikkoon kuuluvien jäsenvaltioiden edustajista ja yhdestä EUH:n edustajasta, suosittaa johtokunnalle ainakin kolmea ehdokasta johtajan valintaa ja nimittämistä varten.

3. Johtaja on satelliittikeskuksen laillinen edustaja.

4. Johtaja vastaa satelliittikeskuksen muun henkilöstön palvelukseen ottamisesta.

5. Johtaja nimittää satelliittikeskuksen apulaisjohtajan johtokunnan annettua tälle hyväksyntänsä. Apulaisjohtaja nimitetään kolmen vuoden kaudeksi, ja toimikautta voidaan jatkaa yhdellä kolmivuotiskaudella johtokunnan annettua tälle hyväksyntänsä.

6. Johtajan tehtävänä on varmistaa satelliittikeskuksen toimeksiannon täyttäminen 2 artiklan mukaisesti. Lisäksi johtajan on huolehdittava, että satelliittikeskuksen asiantuntemuksen ja ammattitaidon taso on korkea sekä että varmistaa, että sen tehtävät toteutetaan tehokkaasti ja tuloksellisesti. Johtajan on toteutettava kaikki tätä varten tarvittavat toimenpiteet, mukaan lukien henkilökunnan koulutus ja keskuksen toimeksiantoa tukevien tutkimus- ja kehittämishankkeiden toteuttaminen.

Johtaja vastaa myös hänelle tällä päätöksellä annetuista tehtävistä:

a) johtokunnan työskentelyn valmistelu, erityisesti satelliittikeskuksen vuotuisen työohjelmaluonnoksen valmistelu;

b) satelliittikeskuksen päivittäinen hallinto;

▼B

c) satelliittikeskuksen tilinpäätöksen laatiminen ja sen talousarvion toteuttaminen;

d) turvallisuuskysymykset;

e) kaikki henkilöstökysymykset;

f) vuotuista työohjelmaa koskevien tietojen antaminen PTK:lle;

g) työskentelysuhteiden luominen komissioon ja unionin virastoihin tai elimiin ja yhteistyön tekeminen niiden kanssa 18 artiklan mukaisesti;

h) työskentelysuhteiden luominen jäsenvaltioiden laitoksiin ja yhteistyön tekeminen niiden kanssa 19 artiklan mukaisesti;

i) työskentelysuhteiden luominen kolmansiin maihin, järjestöihin tai yhteisöihin sekä yhteistyön tekeminen niiden kanssa 20 artiklan mukaisesti;

j) hallinnollisista järjestelyistä neuvotteleminen 18 ja 20 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7. Johtajalla on satelliittikeskuksen työohjelman ja talousarvion puitteissa valtuudet tehdä sopimuksia, ottaa palvelukseen talousarviossa hyväksytty henkilöstö ja hyväksyä satelliittikeskuksen toiminnan kannalta välttämättömät menot.

8. Johtajan tehtävänä on laatia vuosikertomus satelliittikeskuksen toiminnasta seuraavan vuoden maaliskuun 31 päivään mennessä. Vuosikertomus toimitetaan johtokunnalle ja korkean edustajan välityksellä neuvostolle, joka toimittaa sen edelleen Euroopan parlamentille ja komissiolle.

9. Johtaja raportoi toimistaan johtokunnalle.

8 artikla

Henkilöstö

1. Satelliittikeskuksen henkilöstö, johtaja mukaan lukien, koostuu sopimussuhteisista työntekijöistä, jotka on otettu palvelukseen mahdollisimman laajapohjaisesti jäsenvaltioiden kansalaisten keskuudesta, ja lähetetyt asiantuntijat.

2. Johtaja ottaa sopimussuhteiset työntekijät palvelukseen ansioiden perusteella sekä oikeudenmukaisia ja avoimia kilpailumenettelyjä käyttäen.

3. Johtokunta määrittelee keskuksen johtajaa kuullen tarpeen henkilöstön lähettämiseen satelliittikeskukseen. Johtajan suostumuksella voidaan satelliittikeskukseen lähettää asiantuntijoita sovituksi määräajaksi jäsenvaltioista sekä virkamiehiä EUH:sta, unionin toimielimistä, virastoista tai elimistä joko satelliittikeskuksen organisaatiorakenteeseen kuuluviin toimiin ja/tai erityistehtäviin ja -hankkeisiin.

4. Sopimussuhteisia henkilöstöön kuuluvia voidaan lähettää rajoitetuksi ajaksi keskuksen ulkopuoliseen tehtävään keskuksen henkilöstösääntöjen mukaisesti.

▼B

5. Johtokunta laatii johtajan ehdotuksesta satelliittikeskuksen henkilöstösäännöt, jotka neuvosto hyväksyy.

6. Johtokunta hyväksyy johtajan ehdotuksesta lähetettyjä asiantuntijoita koskevat määräykset.

9 artikla

Työohjelma

1. Johtaja laatii viimeistään kunkin vuoden syyskuun 30 päivänä luonnoksen seuraavan vuoden vuotuiseksi työohjelmaksi, johon liitetään luonnos kahden lisävuoden ohjeelliset tulevaisuudennäkymät sisältäväksi pitkän aikavälin työohjelmaksi, ja toimittaa nämä johtokunnalle.

2. Johtokunta hyväksyy vuotuisen työohjelman ja pitkän aikavälin työohjelman viimeistään kunkin vuoden marraskuun 30 päivänä.

10 artikla

Talousarvio

1. Satelliittikeskuksen kaikki tulot ja menot sisällytetään kutakin kalenterivuotta vastaavaa varainhoitovuotta varten laadittaviin arvioihin. Ne esitetään keskuksen talousarviossa, joka sisältää henkilöstöluettelon.

2. Satelliittikeskuksen talousarvion tulojen ja menojen on oltava tasapainossa.

3. Satelliittikeskuksen tulot muodostuvat jäsenvaltioiden, Tanskaa lukuun ottamatta, bruttokansantuloon perustuvista rahoitusosuuksista, suoritetuista palveluista saaduista maksuista ja sekalaisista tuloista.

4. Edellä 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarjotusta aineistosta ja tarjotuista palveluista sekä kriisinhallintaoperaatioita koskevasta aineistosta tai niihin liittyvistä palveluista voidaan muilta kuin jäsenvaltioilta ja EUH:lta periä maksu kustannusten kattamiseksi 12 artiklassa tarkoitetuissa satelliittikeskuksen rahoitussäännöissä annettujen ohjeiden mukaisesti.

5. PTK voi poikkeuksellisissa olosuhteissa päättää luopua kolmannen osapuolen kustannusten kattamisesta.

6. Niiden järjestelyjen puitteissa, joihin voidaan antaa lupa 18, 19 ja 20 artiklan mukaisesti, satelliittikeskus voi saada talousarvioonsa käyttötarkoitukseen sidottuina tuloina määrättyyn tarkoitukseen rahoitusosuuksia

a) unionin yleisestä talousarviosta tapauskohtaisesti ja noudattaen täysin siihen sovellettavia sääntöjä, menettelyjä ja päätöksentekotapoja;

b) jäsenvaltioilta, kolmansilta valtioilta tai muilta kolmansilta osapuolilta.

7. Käyttötarkoitukseensa sidottu tulo voidaan käyttää vain siihen tarkoitukseen, johon se on osoitettu.

▼B

11 artikla

Talousarviomenettely

1. Johtaja toimittaa johtokunnalle viimeistään kunkin vuoden syyskuun 30 päivänä satelliittikeskuksen seuraavan varainhoitovuoden hallintomenot, toimintamenot ja odotetut tulot, käyttötarkoitukseensa sidotut tulot mukaan lukien, kattavan vuotuisen talousarvioesityksen sekä pitkän aikavälin suuntaa-antavat arviot menoista ja tuloista pitkän aikavälin työohjelmaa koskevaa luonnosta varten.

2. Johtokunta hyväksyy jäsenvaltioiden edustajien yksimielisellä päätöksellä satelliittikeskuksen vuotuisen talousarvion viimeistään kunkin vuoden marraskuun 30 päivänä.

3. Väistämättömissä, poikkeuksellisissa tai odottamattomissa olosuhteissa johtaja voi tehdä johtokunnalle esityksen lisätalousarvioksi. Johtokunta hyväksyy lisätalousarvion jäsenvaltioiden edustajien yksimielisellä päätöksellä ottaen asian kiireellisyyden asianmukaisesti huomioon.

4. Johtokunnan nimittämä riippumaton varainhoidon valvoja valvoo sitoumuksia ja kaikkien menojen maksua sekä kaikkien tulojen kirjausta ja keruuta.

5. Johtaja toimittaa vuosittain viimeistään 31 päivänä maaliskuuta neuvostolle ja johtokunnalle yksityiskohtaiset tilit edellisen varainhoitovuoden kaikista tuloista ja menoista sekä kertomuksen satelliittikeskuksen toiminnasta.

6. Johtokunta myöntää johtajalle satelliittikeskuksen talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden.

12 artikla

Rahoitussäännöt

Johtokunta laatii neuvoston hyväksynnän saatuaan ja johtajan ehdotuksesta yksityiskohtaiset rahoitussäännöt, joissa määritetään erityisesti satelliittikeskuksen talousarvion laatimista, toteuttamista ja valvontaa koskeva menettely.

13 artikla

Erioikeudet ja vapaudet

1. Johtajan ja satelliittikeskuksen henkilöstön erioikeuksista ja vapauksista säädetään Euroopan unionin turvallisuusalan tutkimuslaitokselle ja Euroopan unionin satelliittikeskukselle sekä niiden elimille ja niiden henkilöstölle myönnettävistä erioikeuksista ja ►C1 vapauksista 15 päivänä lokakuuta 2001 tehdyllä ◄ neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksellä. Mainitun päätöksen voimaantuloon asti keskuksen toimipaikan valtio voi myöntää johtajalle ja keskuksen henkilöstölle päätöksessä säädetyt erioikeudet ja vapaudet.

▼B

2. Satelliittikeskuksen erioikeudet ja vapaudet ovat ne, joista määrätään Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä pöytäkirjassa (N:o 7) Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista.

14 artikla

Oikeudellinen vastuu

1. Satelliittikeskuksen sopimussuhteeseen perustuva vastuu määräytyy asianomaiseen sopimukseen sovellettavan lain mukaisesti.

2. Euroopan unionin tuomioistuimella on toimivalta ratkaista asia satelliittikeskuksen tekemässä sopimuksessa olevan välityslausekkeen perusteella.

3. Henkilöstöön kuuluvien henkilökohtaisesta vastuusta satelliittikeskusta kohtaan säädetään keskuksen henkilöstöön sovellettavissa asiaa koskevissa määräyksissä.

15 artikla

EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaaminen

1. Satelliittikeskus soveltaa neuvoston päätöstä 2013/488/EU ([1]).

2. Kolmansien valtioiden, jotka ovat hyväksyneet satelliittikeskuksen toimintaan osallistumista koskevat, liitteessä esitetyt säännökset, on satelliittikeskuksen kanssa käytävässä kirjeenvaihdossa vakuutettava, että ne soveltavat suhteissaan satelliittikeskukseen ja sen tuottaman aineiston ja tuottamien palvelujen osalta päätöksessä 2013/488/EU vahvistettuja sekä mahdollisten turvallisuusluokiteltuja tietoja antavien tahojen asettamia turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia.

16 artikla

Asiakirjojen saaminen tutustuttavaksi

Johtokunta hyväksyy johtajan ehdotuksesta säännöt satelliittikeskuksen asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi ottaen huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1049/2001 ([2]) säädetyt periaatteet ja rajoitukset.

17 artikla

Tanskan asema

1. Johtokunnan tanskalainen jäsen osallistuu johtokunnan työskentelyyn ottaen täysimääräisesti huomioon Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan (N:o 22) 5 artiklan.

Tanska voi tämän päätöksen 2 artiklan 2 kohdan i alakohdan mukaisesti esittää korkealle edustajalle pyyntöjä, joilla ei ole merkitystä puolustuksen alalla.

([1]) Neuvoston päätös 2013/488/EU, annettu 23 päivänä syyskuuta 2013, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä (EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1).

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001, annettu 30 päivänä toukokuuta 2001, Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43).

▼B

2. Edelle olevan 2 artiklan mukaisen satelliittikeskuksen toimeksiannon perusteella tuotettu aineisto ja tuotetut palvelut annetaan Tanskan saataville samoin edellytyksin kuin muille jäsenvaltioille, paitsi jos on kyse 2 artiklan 2 kohdan mukaisista pyynnöistä, joilla on merkitystä puolustuksen alalla, ja niiden perusteella saadusta aineistosta.

3. Tanskalla on 8 artiklan mukaisesti oikeus lähettää satelliittikeskukseen henkilöstöä.

18 artikla

Yhteistyö unionin muissa toiminnoissa

1. Satelliittikeskus voi luoda työskentelysuhteet komissioon ja unionin virastoihin ja elimiin ja tehdä niiden kanssa yhteistyötä tarkoituksin saavuttaa paras mahdollinen yhteisvaikutus ja täydentävyys niiden muiden unionin toimintojen kanssa, joilla on merkitystä satelliittikeskuksen tehtävien kannalta, ja kun satelliittikeskuksen toiminnoilla on merkitystä edellä mainittujen, etenkin avaruuteen ja turvallisuuteen liittyvien unionin toimintojen kannalta.

2. Tällaisen yhteistyön puitteissa ja johtokunnan hyväksynnän saatuaan satelliittikeskus voi muun muassa pitää yhteyttä, vaihtaa asiantuntemusta ja neuvoja, myötävaikuttaa asiaan liittyviin unionin ohjelmiin ja hankkeisiin sekä saada asianomaisten ohjelmien ja hankkeiden tukea sekä saattaa aineistoa saataville 2 artiklan 2 kohdan i alakohdan mukaisesti.

3. Tällaisen yhteistyön edistämiseksi satelliittikeskus voi sopia hallinnollisista järjestelyistä komission sekä muiden asiaan liittyvien unionin virastojen tai elimien ja jäsenvaltioiden kanssa. Johtokunta päättää valtuuttaa johtajan käymään neuvottelut tällaisista hallinnollisista järjestelyistä ja antaa tätä koskevat ohjeet johtajalle. Neuvottelut käydään johtokuntaa kuullen. Satelliittikeskus sopii kustakin tällaisesta järjestelystä johtokunnan hyväksyttyä sen.

19 artikla

Yhteistyö jäsenvaltioiden laitosten kanssa

Satelliittikeskus voi korkean edustajan tai jäsenvaltion tekemästä ehdotuksesta ja johtokunnan hyväksynnän saatuaan luoda työskentelysuhteet jäsenvaltioiden laitoksiin ja tehdä niiden kanssa sellaista yhteistyötä avaruuden ja turvallisuuden alalla, jolla on merkitystä satelliittikeskuksen toimeksiannon kannalta, ja silloin kun satelliittikeskuksen toiminnalla on merkitystä näille laitoksille.

20 artikla

Suhteet kolmansiin valtioihin, järjestöihin ja yhteisöihin

1. Satelliittikeskus voi tehtäviensä suorittamiseksi luoda työskentelysuhteet kolmansiin valtioihin, järjestöihin tai yhteisöihin ja tehdä yhteistyötä niiden kanssa. Tätä varten se voi sopia hallinnollisista järjestelyistä kolmansien valtioiden toimivaltaisten viranomaisten, kansainvälisten järjestöjen tai yhteisöjen kanssa.

2. Johtokunta päättää valtuuttaa johtajan käymään neuvottelut tällaisista hallinnollisista järjestelyistä ja antaa tätä koskevat neuvotteluohjeet johtajalle. Neuvottelut käydään johtokuntaa kuullen. Satelliittikeskus sopii kustakin tällaisesta järjestelystä neuvoston hyväksyttyä sen ja johtajan on allekirjoitettava se.

▼M1

2 a. Satelliittikeskus vastaa unionin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla tekemien kansainvälisten sopimusten täytäntöönpanosta siltä osin kuin ne liittyvät satelliittikeskuksen toimintaan, johtokunnan annettua siihen hyväksyntänsä.

▼B

3. Naton jäsenet, jotka eivät ole EU:n jäsenvaltioita, ja sellaiset muut valtiot, jotka ovat unionin ehdokasvaltioita, voivat osallistua satelliittikeskuksen toimintaan tapauskohtaisesti tämän päätöksen 4 artiklan ja liitteessä esitettyjen säännösten mukaisesti.

21 artikla

Tietosuoja

Johtajan ehdotuksesta johtokunta hyväksyy Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ([1]) täytäntöönpanosäännöt.

22 artikla

Raportointi

Korkea edustaja esittää viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2019 neuvostolle kertomuksen satelliittikeskuksen toiminnasta ja liittää siihen tarvittaessa asianmukaisia suosituksia keskuksen edelleen kehittämistä varten.

23 artikla

Hallinnolliset tehtävät WEU:n lakkauttamisen jälkeen

1. Länsi-Euroopan unionin, jäljempänä ’WEU’, lakkauttamisen jälkeen satelliittikeskus suorittaa Belgian, Saksan, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Italian, Luxemburgin, Alankomaiden, Portugalin ja Yhdistyneen kuningaskunnan, jäljempänä ’kymmenen jäsenvaltiota’, puolesta seuraavat WEU:n jäljelle jäävät hallinnolliset tehtävät:

a) WEU:n entisen henkilöstön eläkkeiden hallinnointi,

b) WEU:n eläkkeellä olevan entisen henkilöstön sairausvakuutuksen hallinnointi,

c) WEU:n sosiaalisen turvajärjestelmän hallinnointi,

d) WEU:n ja sen entisten henkilöstöön kuuluvan riita-asioiden sekä WEU:n valituslautakunnan päätösten ja toimivaltaisen tuomioistuimen päätösten täytäntöönpano,

e) kymmenen jäsenvaltion avustaminen WEU:n jäljellä olevissa ja muissa hallinnollisissa tehtävissä, myös WEU:n omaisuuden selvityksessä.

2. WEU:n entisen henkilöstön eläkkeiden hallinnointi

a) toteutetaan 30 päivänä kesäkuuta 2011 voimassa olleen WEU:n eläkejärjestelmän mukaisesti; edellä 7 artiklassa tarkoitettu johtokunta voi muuttaa tätä järjestelmä rinnasteisten järjestöjen puitteissa;

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

▼B

b) ja sitä hallinnoi 7 kohdassa tarkoitetun johtokunnan satelliittikeskuksen johtajan tekemästä ehdotuksesta hyväksymä erityinen viranomainen, organisaatio tai rahoituslaitos.

Kaikki näihin eläkkeisiin liittyvät riidat, jotka koskevat WEU:n entistä henkilöstöä, ratkaistaan 5 kohdan mukaisesti.

3. WEU:n eläkkeellä olevan entisen henkilöstön sairausvakuutuksen hallinnoinnissa noudatetaan 30 päivänä kesäkuuta 2011 voimassa olleita WEU:n henkilöstösääntöjä, sellaisina kuin ne ovat myöhemmin 7 kohdassa tarkoitetun johtokunnan muuttamina.

4. WEU:n sosiaalista turvajärjestelmää hallinnoidaan WEU:n 22 päivänä lokakuuta 2010 hyväksymän sosiaalisen turvajärjestelmän mukaisesti. Hallinnoinnissa on noudatettava myös toimivaltaisen valituslautakunnan mahdollisia myöhempiä sitovia päätöksiä ja kaikkia WEU:n tai 7 kohdassa tarkoitetun johtokunnan tällaisen päätöksen täytäntöön panemiseksi tekemiä päätöksiä.

5. Kaikkiin WEU:n jäljelle jäävien tehtävien suorittamisesta johtuviin, WEU:n entistä henkilöstöä koskeviin riitoihin sovelletaan WEU:n 30 päivänä kesäkuuta 2011 voimassa olleiden henkilöstösääntöjen, sellaisina kuin ne ovat 7 kohdassa tarkoitetun johtokunnan myöhemmin muuttamina, mukaista riidanratkaisumenettelyä.

WEU:n entisen henkilöstön asemaan sovelletaan 30 päivänä kesäkuuta 2011 voimassa olleita WEU:n henkilöstösääntöjä, sellaisina kuin ne ovat 7 kohdassa tarkoitetun johtokunnan muuttamina, ja mahdollisesti sovellettavia päätöksiä sekä WEU:n sosiaalista turvajärjestelmää.

6. Kymmenen jäsenvaltion avustamiseen kuuluu juoksevien asioiden ja kaikkien WEU:n toiminnan lopettamisesta aiheutuvien oikeudellisten tai rahoitusta koskevien kysymysten hoito, joka suoritetaan 7 kohdassa tarkoitetun johtokunnan ohjauksella.

7. Kymmenen jäsenvaltion edustajista koostuva johtokunta hyväksyy yksimielisesti tässä artiklassa esitettyihin tehtäviin liittyvät päätökset, mukaan lukien tässä artiklassa tarkoitetut johtokunnan päätökset. Johtokunta päättää tässä kokoonpanossa, miten yksi sen jäsen toimii sen puheenjohtajana. Satelliittikeskuksen johtaja tai tämän edustaja osallistuu tarvittaessa tässä kokoonpanossa toimivan johtokunnan kokouksiin. Johtokunta kokoontuu puheenjohtajansa kutsusta vähintään kerran vuodessa tai vähintään kolmen jäsenensä pyynnöstä. Johtokunnan tapauskohtaisia kokouksia voidaan kutsua koolle asiantuntijatasolla erityisten aiheiden tai kysymysten käsittelemiseksi. Johtokunnan päätökset voidaan tehdä kirjallista menettelyä käyttäen.

▼B

8. Satelliittikeskus ottaa palvelukseensa 1 kohdassa mainittujen tehtävien suorittamiseksi tarvittavan henkilöstön. Jos jokin kymmenestä jäsenvaltiosta tarjoutuu lähettämään henkilön tätä tarkoitusta varten, tämä henkilö otetaan palvelukseen. Jollei niin tapahdu tai jos palvelukseen lähettämisellä ei täytetä kaikkia tarvittavia toimia, palvelukseen otetaan tarvittava henkilöstö. Satelliittikeskuksen henkilöstösääntöjä sovelletaan, jollei tästä artiklasta muuta johdu.

9. Kaikki tämän artiklan täytäntöönpanosta johtuvat menot ja sen täytäntöönpanoon liittyvät tulot ovat osa erityistä talousarviota, joka on erillinen satelliittikeskuksen talousarviosta. Tuo talousarvio laaditaan kutakin kalenterivuotta vastaavaa varainhoitovuotta varten, ja 7 kohdassa tarkoitettu johtokunta hyväksyy sen satelliittikeskuksen johtajan tekemästä ehdotuksesta vuosittain viimeistään 30 päivänä marraskuuta. Tuon talousarvion tulojen ja menojen on oltava tasapainossa. Tuossa talousarviossa on luettelo henkilöstöstä, joka on otettu palvelukseen 8 kohdan mukaisesti. Tulot muodostuvat kymmenen jäsenvaltion rahoitusosuuksista, jotka määritellään 30 päivänä kesäkuuta 2011 voimassa olleiden, näiden jäsenvaltioiden WEU:n rahoitusosuuksiin sovellettavien sääntöjen mukaisesti, ja sekalaisista tuloista.

Edellä 7 kohdassa tarkoitettu johtokunta hyväksyy yksityiskohtaiset rahoitussäännöt, jotka ovat satelliittikeskuksen rahoitussäännöistä erilliset ja joissa määritellään erityisesti tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun talousarvion laatimista ja toteuttamista koskeva menettely.

10. Kymmenen jäsenvaltion rahoittama 5,3 miljoonan euron pohjarahasto on lisätae siitä, että rahoitusta on saatavilla tässä artiklassa tarkoitettujen WEU:n jäljellä olevien, erityisesti eläkeoikeuksiin liittyvien hallinnollisten tehtävien toteuttamista varten.

24 artikla

Kumoaminen

Kumotaan yhteinen toiminta 2001/555/YUTP.

25 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

▼B

LIITE

KOLMANSIEN VALTIOIDEN OSALLISTUMISTA SATELLIITTIKESKUKSEN TOIMINTAAN KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Tarkoitus

Näissä säännöksissä määritellään kolmansien valtioiden satelliittikeskuksen toimintaan osallistumisen laajuus ja sitä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2 artikla

Laajuus

Tämän päätöksen 20 artiklan 3 kohdassa mainituilla kolmansilla valtioilla on oikeus:

a) toimittaa kansallisia pyyntöjä kuva-analyysin tekemiseksi satelliittikeskuksessa;

b) esittää ehdokkaita työskentelemään satelliittikeskuksessa rajoitetun ajan kuvien analysoijina;

c) saada käyttöönsä satelliittikeskuksen tuottamaa aineistoa ja tuottamia palveluja näiden säännösten 5 artiklan mukaisesti.

3 artikla

Pyynnöt

1. Kolmannet valtiot voivat toimittaa unionin ulko- ja puolustuspolitiikan korkealle edustajalle pyyntöjä, jotka koskevat kuva-analyysien tekemistä satelliittikeskuksessa tämän päätöksen 2 artiklan 2 kohdan ii alakohdan mukaisesti.

2. Jos satelliittikeskuksen toimintakyky sen sallii, korkea edustaja antaa satelliittikeskukselle ohjeita tämän päätöksen 3 artiklan mukaisesti.

3. Kolmansien valtioiden on liitettävä kuhunkin pyyntöön tarvittavat asiaan liittyvät tiedot sekä maksettava satelliittikeskukselle tämän päätöksen 10 artiklan 4 kohdan ja keskuksen rahoitussäännöissä määriteltyjen, kulujen kattamista koskevien sääntöjen mukainen korvaus. Kolmansien valtioiden on ilmoitettava, onko pyynnöt ja/tai tuotettu aineisto asetettava muiden kolmansien valtioiden ja kansainvälisten järjestöjen saataville.

4 artikla

Asiantuntijoiden lähettäminen

1. Kolmansilla valtioilla on oikeus esittää ehdokkaita työskentelemään satelliittikeskuksessa rajoitetun ajan asiantuntijoina tutustuakseen keskuksen toimintaan.

2. Hakemukset otetaan huomioon, jos käytettävissä on paikkoja.

▼B

3. Lähettämisen kesto perustuu satelliittikeskuksen johtajan ehdotukseen ja riippuu keskuksen käytettävissä olevista voimavaroista. On pyrittävä mahdollisimman laajaan kiertoon asiasta kiinnostuneiden kolmansien valtioiden esittämien ehdokkaiden kesken.

4. Ehdokkaiden on oltava kokeneita asiantuntijoita, joilla on riittävä ammatillinen pätevyys. Lähetetyt asiantuntijat osallistuvat yleensä siihen osaan satelliittikeskuksen toiminnasta, jossa käytetään kaupallisia kuvia.

5. Kolmansien valtioiden lähettämien asiantuntijoiden on noudatettava päätöstä 2013/488/EU ja tehtävä keskuksen kanssa salassapitositoumus.

6. Kolmannet valtiot maksavat satelliittikeskukseen lähettämiensä asiantuntijoiden palkat, kaikki lähettämiseen liittyvät kustannukset, kuten palkkiot, sosiaalikulut, asettautumis- ja matkakulut, sekä kaikki keskuksen talousarviolle koituvat lisäkulut 8 kohdassa tarkoitetuissa yksityiskohtaisissa säännöissä määritellyllä tavalla.

7. Kolmansista valtioista satelliittikeskuksessa työskentelemään lähetettyjen kuva-analysoijien toimintaan liittyvät virkamatkakustannukset katetaan keskuksen talousarviosta.

8. Satelliittikeskuksen johtaja laatii asiantuntijoiden lähettämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

5 artikla

Satelliittikeskuksen tuottaman aineiston saatavuus

1. Korkea edustaja ilmoittaa kolmansille valtioille, milloin tämän päätöksen 2 artiklan mukaisesti pyydetty aineisto on saatavilla EUH:ssa.

2. Pyynnöt ja tämän päätöksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuotettu aineisto asetetaan kolmansien valtioiden saataville silloin, kun korkea edustaja katsoo sen olevan asianmukaista näiden valtioiden ja unionin YTPP:tä koskevan vuoropuhelun, neuvonpidon ja yhteistyön kannalta.

3. Pyynnöt sekä päätöksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti tuotettu aineisto asetetaan kolmansien valtioiden saataville pyynnön esittäneen osapuolen päätettyä asiasta.

6 artikla

Neuvoa-antava komitea

1. Perustetaan neuvoa-antava komitea, jonka puheenjohtajana on satelliittikeskuksen johtaja tai tämän edustaja ja joka muodostuu johtokunnan jäsenten edustajista sekä niiden kolmansien valtioiden edustajista, jotka ovat hyväksyneet tässä liitteessä esitetyt säännökset. Neuvoa-antava komitea voi kokoontua eri kokoonpanoissa.

2. Neuvoa-antava komitea käsittelee tässä liitteessä esitettyjen säännösten soveltamisalaan kuuluvia yhteistä etua koskevia asioita.

3. Neuvoa-antava komitea kokoontuu puheenjohtajansa omasta aloitteesta tai vähintään jäsentensä kolmasosan pyynnöstä esittämästä kutsusta.

▼B

7 artikla

Voimaantulo

1. Tässä liitteessä esitetyt säännökset tulevat kunkin kolmannen valtion osalta voimaan sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona kolmannen valtion toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut korkealle edustajalle näissä säännöksissä olevien ehtojen hyväksymisestä.

2. Kolmas valtio ilmoittaa korkealle edustajalle näiden säännösten noudattamisen lopettamista koskevasta päätöksestään vähintään kuukautta ennen tämän päätöksen voimaan tuloa.